

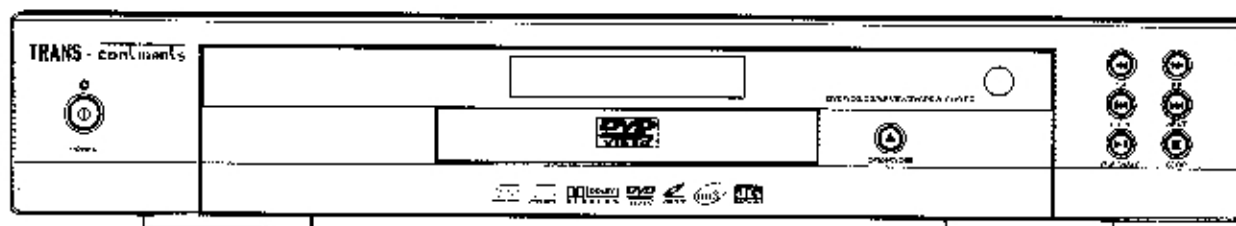
TRANS - continents

DVD/VCD/CD/MP3/SVCD/CDRW

DVD PLAYER

Model No.PH 7200F

MASNUALE PER L'UTENTE



User's Operation Manual

Description des Symboles	01
Copyright	01
Commission Fédérale des Communications (FCC)	02
Consignes de Sécurité Importantes	03
Remarques à propos des Disques	06
Chapitre 1 Introduction	
Panneau Avant	07
Panneau Arrière	07
Fenêtre d’Affichage	09
Télécommande	10
Chapitre 2 Préparations	
Connexion Vidéo	11
Connexion Audio	14
Préparation de la Télécommande	16
Chapitre 3 Opérations de Base	
Se préparer à la lecture	17
Utilisation du Panneau Avant	17
Utilisation de la Télécommande	19
Chapitre 4 Configuration du Système	
Paramétrage Général	24
Installation des Enceintes	27
Paramétrage Audio	29
Préférences	31
Lecture de Disques MP3	34
Appendice A (Définition de Mots Clés)	35



Avertissement! - Ce symbole vous met en garde contre toute situation potentiellement à risque telle que la présence de voltage dangereux, afin de diminuer le Risque d'Incendie ou d'Electrocution. N'exposez pas cet Appareil à la Pluie ou à l'Humidité. Reportez-vous au Label ou à l'Etiquette de Mise en Garde, et soyez prudent.

Attention! - Ce symbole vous avertit de points importants ou de conditions d'utilisation pouvant endommager l'équipement.

Reportez-vous au Manuel Utilisateur ou au Manuel de l'Opérateur pour les instructions concernant les précautions à prendre.

Magnitude suffisante pouvant constituer un risque d'électrocution sur des personnes.

Le point d'exclamation, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est là pour avertir l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et d'entretien (réparation) importantes dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Copyright

Ce produit incorpore la technologie de protection par copyright protégée par méthode de réclamations de certains brevets U.S et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection par copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est destinée à des utilisations domestiques et autres utilisations de visualisation limitées à moins que ce ne soit stipulé différemment par Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse ou le désassemblage sont interdits.

Fabriqué sous licence à Dolby Laboratories.

Les symboles "Dolby" et the double-D sont les marques de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont les marques de Digital Theater Systems, Inc.

Attention

Pour diminuer les risques d'électrocution, ne retirez pas le capot (avant ou arrière). Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Faites appel à un service de réparation qualifié.

CE PRODUIT SE REFERE AUX BREVETS U.S. NOS.4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, ET 4,907,093 ACCORDES POUR DES UTILISATIONS SE VISUALISATION LIMITEES SEULEMENT.

Règlement

Cet appareil est conforme à l'Article 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) Ce matériel ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles, et
- (2) ce matériel doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris les interférences qui pourraient avoir des effets indésirés sur son fonctionnement.

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux normes des appareils digitaux de Classe B, conformément à l'article 15 du Règlement de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une bonne protection contre les interférences nuisibles en installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut radier des énergies de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. S'il s'avérait que cet équipement cause des interférences nuisibles aux réceptions de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Eloignez le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel sur une prise fonctionnant sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté.
- Faites appel à votre revendeur ou à un technicien spécialisé en radio/TV.

Avertissement

Utilisez uniquement des câbles blindés pour connecter les périphériques d'E/S à cet équipement.

Consignes de Sécurité importantes

01. Lisez ces instructions.
02. Conservez ces instructions.
03. Prêtez attention à tous les avertissements.
04. Suivez toutes les instructions.
05. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
06. Nettoyez seulement avec un chiffon humide.
07. Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
08. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des appareils diffusant de la chaleur, fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
09. Ne démontez pas les sécurités de la prise de type polarisée: Une prise polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. La broche plus large sert à votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, faites appel à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, particulièrement au niveau de la prise, des réceptacles adaptés, et à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les matériels/accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez l'appareil seulement avec un chariot, support, trépied, crochet, ou table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Quand vous utilisez un chariot, soyez prudent, quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin de ne pas vous blesser en trébuchant.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou quand vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
14. Pour toute réparation, faites appel à un personnel qualifié. Les réparations sont nécessaires quand l'appareil a été endommagé comme par exemple quand le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, un liquide a été renversé ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou quand il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.

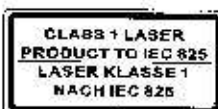


Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le DVD Player.

- Débranchez le connecteur du Lecteur DVD du système avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant en bombe aérosole.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant, les accessoires non-approuvés pourraient être dangereux.
- Ne placez pas le Lecteur DVD près d'une source d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une baignoire, d'un évier, ou d'un bac à lessive, dans une cave humide, ou près d'une piscine.
- Ne placez pas le Lecteur DVD sur un chariot, une table ou un support instable. Si le Lecteur DVD venait à tomber, il pourrait blesser une personne ou causer de sérieux dommages à l'appareil. Utilisez seulement un chariot ou un support recommandé par le fabricant ou vendu avec le kit de montage approuvé par le fabricant et suivez les instructions du kit.
- Le DVD-Player est équipé d'une prise avec terre à trois fils, une prise avec une troisième broche (mise à la terre).
- C'est une caractéristique de sécurité. Si votre prise de courant ne possède pas de fiche à trois broches, faites installer une prise adéquate, ou utilisez un adaptateur pour mettre l'appareil à la masse en toute sécurité. Ne démontez pas le dispositif de sécurité de la prise avec terre.
- Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le Lecteur DVD dans un endroit où les gens pourraient marcher sur le cordon.
- Afin d'éviter d'endommager le Lecteur DVD en cas d'orage ou de surtension, débranchez les connecteurs du système quand le Lecteur DVD n'est pas utilisé ou pendant les orages.
- Ne surchargez pas les rallonges. Sinon la surcharge électrique pourrait entraîner un incendie ou des risques d'électrocution.
- N'introduisez jamais d'objet par les ouvertures du boîtier du Lecteur DVD. Cela pourrait entrer en contact avec des points comportant un voltage dangereux ou court-circuiter des éléments ce qui risquerait d'entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le Lecteur DVD.
- Si votre Lecteur DVD ne fonctionne pas correctement, en particulier si des sons ou des odeurs inhabituelles s'en dégagent, débranchez-le immédiatement et faites appel à un technicien qualifié.
- N'essayez pas de réparer vous-même le Lecteur DVD; Le fait d'ouvrir ou de retirer le capot vous exposerait à des voltages dangereux ou à d'autres risques. Pour toute réparation faites appel à un personnel qualifié. Débranchez le Lecteur DVD du système et faites appel à un personnel qualifié pour le faire réparer dans les cas suivants:

Consignes de Sécurité Importantes (Suite)

- Quand le cordon d'alimentation est endommagé ou effiloché.
- Si un liquide a été renversé dans le Lecteur DVD.
- Si le Lecteur DVD a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le Lecteur DVD ne fonctionne pas normalement quand vous suivez les instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes couvertes par les instructions d'utilisation; le mauvais réglage des autres commandes pourrait endommager l'appareil et pourrait nécessiter un travail important par un technicien qualifié afin de rétablir le Lecteur DVD à son état de marche normal.
- Si le Lecteur DVD est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Quand la vidéo et l'audio du Lecteur DVD présentent des changements évidents de performances.
- Pour diminuer le risque d'électrocution, ne retirez pas le capot (avant ou arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites appel à un professionnel qualifié pour toute réparation.
- Ce produit est conforme aux Brevet U.S. Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093 dont la licence est accordée pour des visualisations limités seulement.
- Le Lecteur DVD est un produit laser de haute qualité, cependant ce lecteur utilise un rayon laser visible qui pourrait occasionner une exposition à des radiations dangereuses s'il était dirigé vers des personnes. Utilisez l'appareil correctement en suivant les instructions.
- Quand le lecteur est branché à la prise de courant, ne placez pas vos yeux près de l'ouverture du plateau du disque ou d'autres ouvertures pour regarder à l'intérieur de ce produit, pour votre propre sécurité.
- L'utilisation de commandes ou de réglages ou performances, de procédures autres que celles spécifiées ici, pourrait vous exposer à des radiations dangereuses. Ne couvrez pas et n'essayez pas de réparer les pièces endommagées. Faites appel à un technicien ou un professionnel qualifié pour toutes les réparations nécessaires.
- Pour diminuer le risque de feu ou d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



L'appareil ne doit pas être mouillé ou exposé à des éclaboussures ni placé à proximité d'objets remplis de liquide, tels que des vases.

Précautions de manipulation

- Tenez le disque par les bords afin de ne pas laisser des traces d'empreintes sur sa surface. Les empreintes, la saleté et les rayures peuvent entraîner des sautes de données et de la distorsion.
- N'écrivez pas sur la surface comportant l'inscription avec un stylo à bille ou autre matériel d'écriture.
- N'utilisez pas d'atomiseur pour nettoyer les enregistrements, de la benzine, des détachants, des liquides contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- Ne faites pas tomber ou ne pliez pas le disque.
- Ne placez pas plus d'un disque sur le plateau.
- N'essayez pas de fermer le plateau quand le disque n'est pas correctement installé.
- Stockez le disque dans son propre boîtier.

Si la Surface est sale

- Essuyez-la doucement avec un chiffon, humide (eau seulement).
- Quand vous essuyez les disques, essuyez depuis le trou central vers la périphérie.
- Si vous essuyez les disques d'un mouvement circulaire, des rayures circulaires risquent de se former, ce qui engendrerait des parasites.
- Si le disque passe d'un endroit froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se former sur le disque.
- Essuyez cette humidité avec un chiffon doux, sec, qui ne peluche pas avant d'utiliser le disque.

Mauvais stockage du disque

Vous pouvez endommager les disques si vous les stockez dans les endroits suivants:

- Directement exposés aux rayons du soleil.
- Endroits humides ou poussiéreux
- Endroits directement exposés à une conduite de chauffage ou un appareil de chauffage.

Disques ne pouvant être lus avec ce lecteur

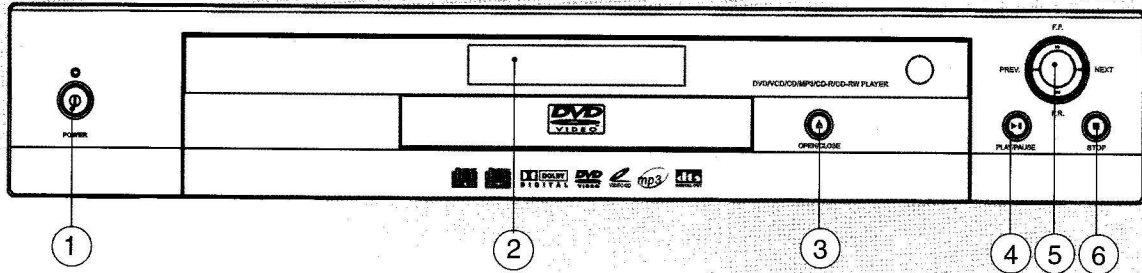
- CD Date
- CDV
- CD+G
- Région du DVD ne correspond pas à votre région.
- Photo CD

Entretien

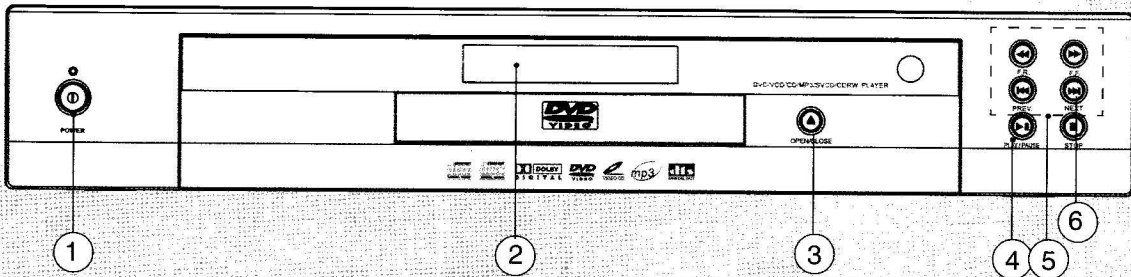
- Mettez le bouton d'alimentation sur OFF et débranchez la prise d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Si la surface est très sale, essuyez avec un chiffon imprégné d'une très légère solution d'acide et d'eau et rincez abondamment, et essuyez à nouveau avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais d'alcool, de benzine, de solvant, de liquide de nettoyage ou autres produits chimiques. Et n'utilisez pas d'air comprimé pour retirer la poussière.

Ce manuel décrit un Lecteur DVD pleines fonctions à hautes performances qui prend en charge la navigation de fonction Lecteur DVD complète avec télécommande pleine fonction. Ce Lecteur DVD intelligent est contrôlé par microprocesseur et permet aussi aux utilisateurs d'entrer leurs propres paramètres en mémoire via un paramétrage externe. C'est l'état de paramètres indiqué à l'écran.

Panneau Avant



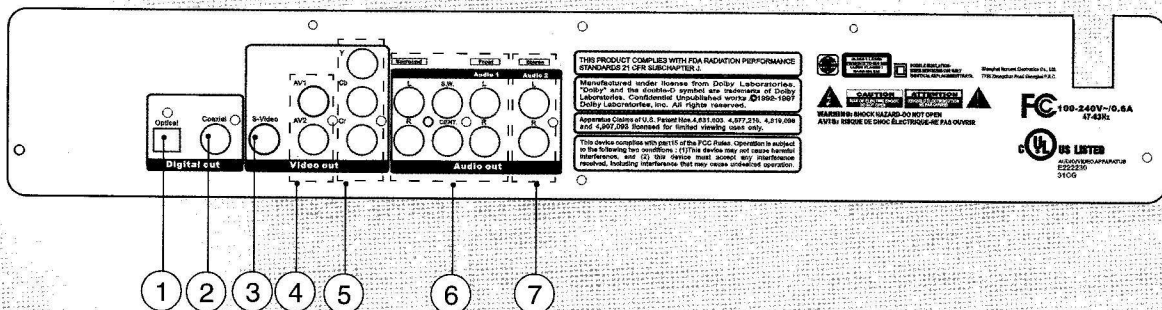
- (1) MARCHÉ
- (2) FENETRE D'AFFICHAGE
- (3) OUVRIR/FERMER
- (4) LECTURE/PAUSE
- (5) R.R./A.R./PREC./SUIV
- (6) ARRÊTER



- (1) MARCHÉ
- (2) FENETRE D'AFFICHAGE
- (3) OUVRIR/FERMER
- (4) LECTURE/PAUSE
- (5) R.R./A.R./PREC./SUIV
- (6) ARRÊTER

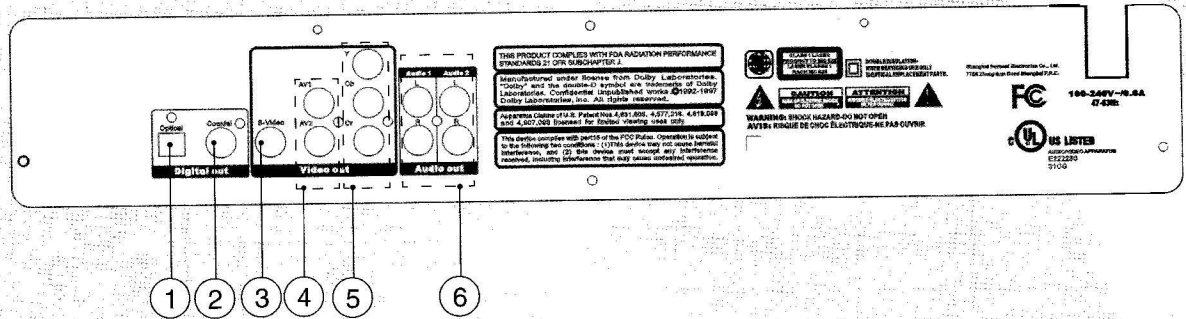
Panneau Arrière canal 5.1 / 2

Canal 5.1



- (1) PRISE DE SORTIE OPTIQUE
- (2) PRISE DE SORTIE COAXIALE
- (3) PRISE DE SORTIE S-VIDEO
- (4) PRISES DE SORTIE AV1, AV2
- (5) PRISES DE SORTIE COMPOSANT
- (6) PRISES DE SORTIE AUDIO CANAUX 5.1
- (7) PRISE DE SORTIE AUDIO STEREO

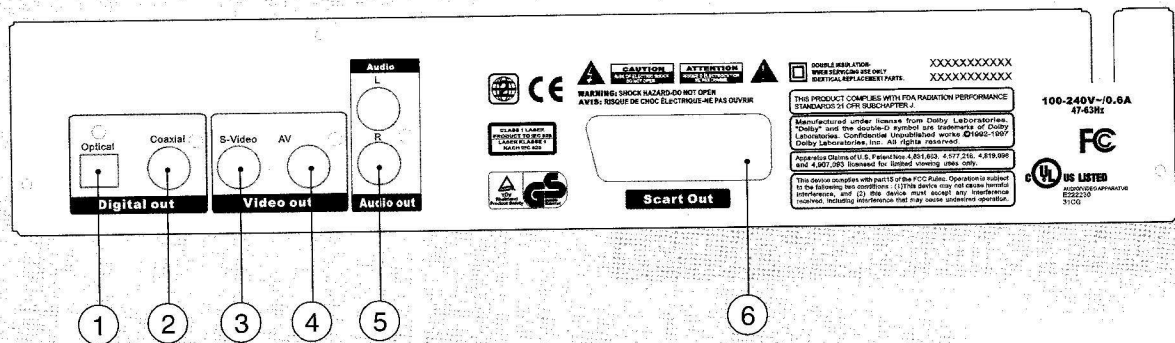
Canal 2



- (1) PRISE DE SORTIE OPTIQUE
- (3) PRISE DE SORTIE S-VIDEO
- (5) PRISES DE SORTIE COMPOSANT

- (2) PRISE DE SORTIE COAXIALE
- (4) PRISES DE SORTIE AV1, AV2
- (6) PRISES DE SORTIE AUDIO 2 CANAUX

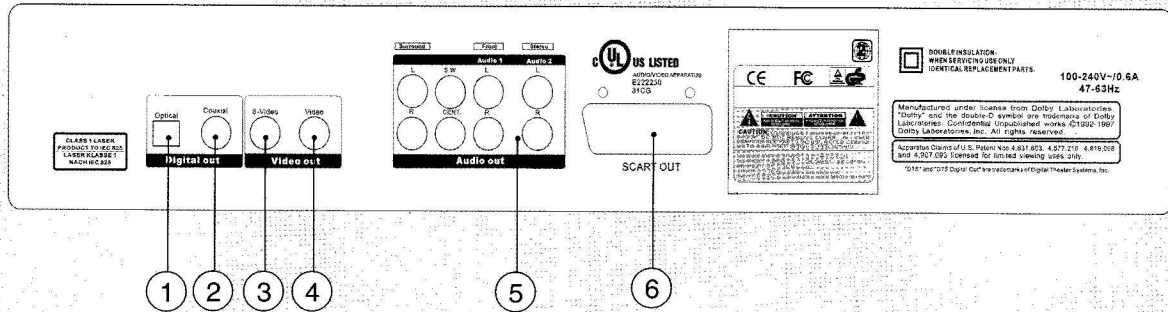
Canal 2 (SCART)



- (1) PRISE DE SORTIE OPTIQUE
- (3) PRISE DE SORTIE S-VIDEO
- (5) PRISE DE SORTIE AUDIO

- (2) PRISE DE SORTIE COAXIALE
- (4) PRISE DE SORTIE AV
- (6) PRISE DE SORTIE SCART

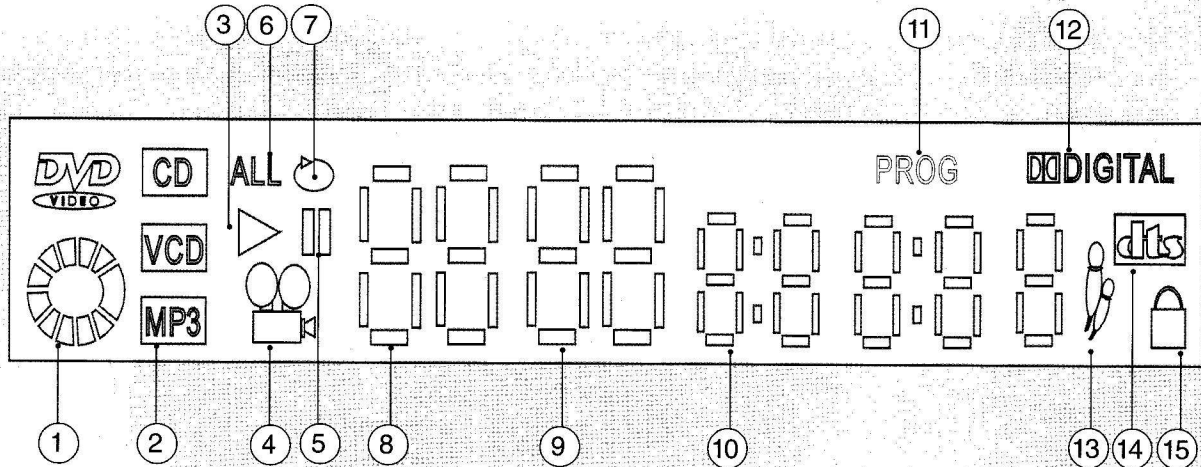
Canal 5.1 (SCART)



- (1) PRISE DE SORTIE OPTIQUE
- (2) PRISE DE SORTIE COAXIALE
- (3) PRISE DE SORTIE S-VIDEO
- (4) PRISE DE SORTIE AV
- (5) PRISE DE SORTIE AUDIO

- (2) PRISE DE SORTIE COAXIALE
- (4) PRISE DE SORTIE AV
- (6) PRISE DE SORTIE SCART

Fenêtre d'Affichage



- (1) LECTURE EN COURS
- (4) ANGLE
- (7) REPETITION DU CHAPITRE
- (10) TEMPS
- (13) KARAOKE(OPTION)

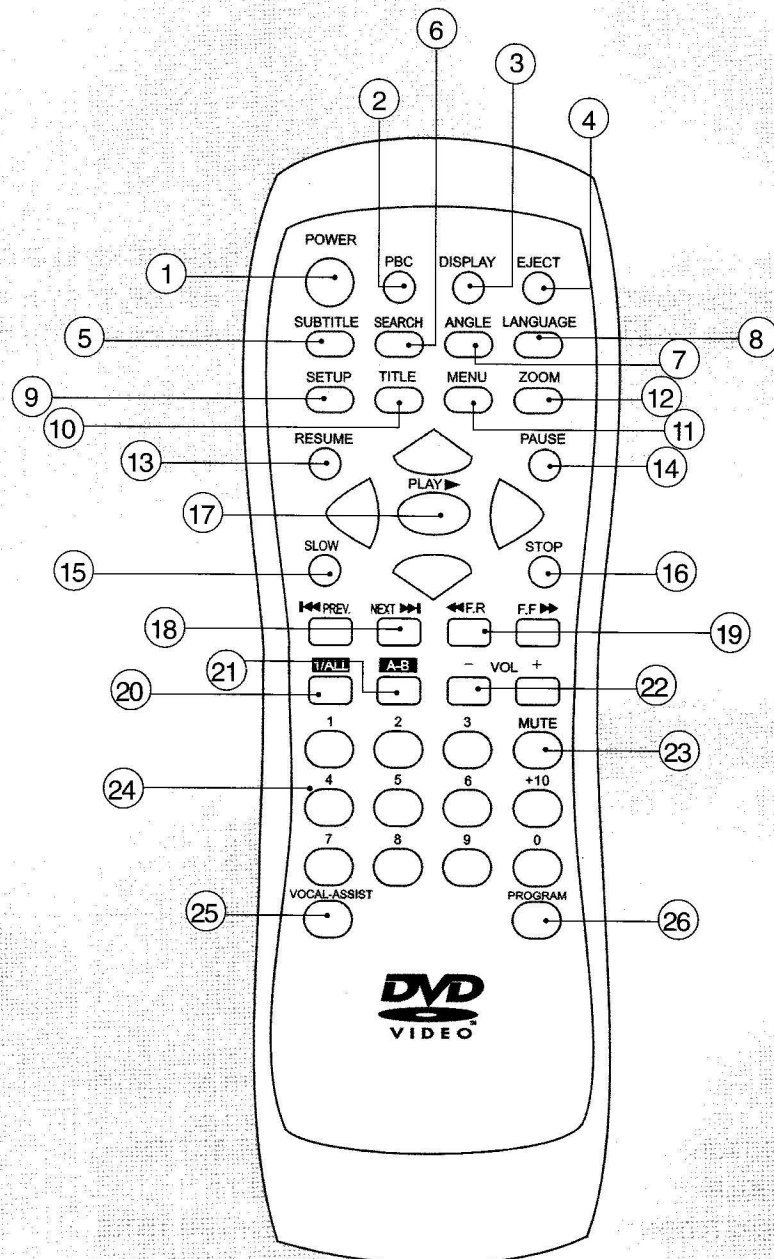
- (2) DISQUE ACTUEL.
- (5) PAUSE
- (8) NUMERO DU TITRE
- (9) NUMERO DE CHAPITRE
- (10) TEMPS
- (11) PROGRAMME
- (14) DTS

- (3) LECTURE
- (6) REPETER TOUT
- (12) NUMERIQUE
- (15) CONTROLE DE DIVISION

Télécommande

LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL DECRIVENT
LES FONCTIONS DE LA TELECOMMANDE.

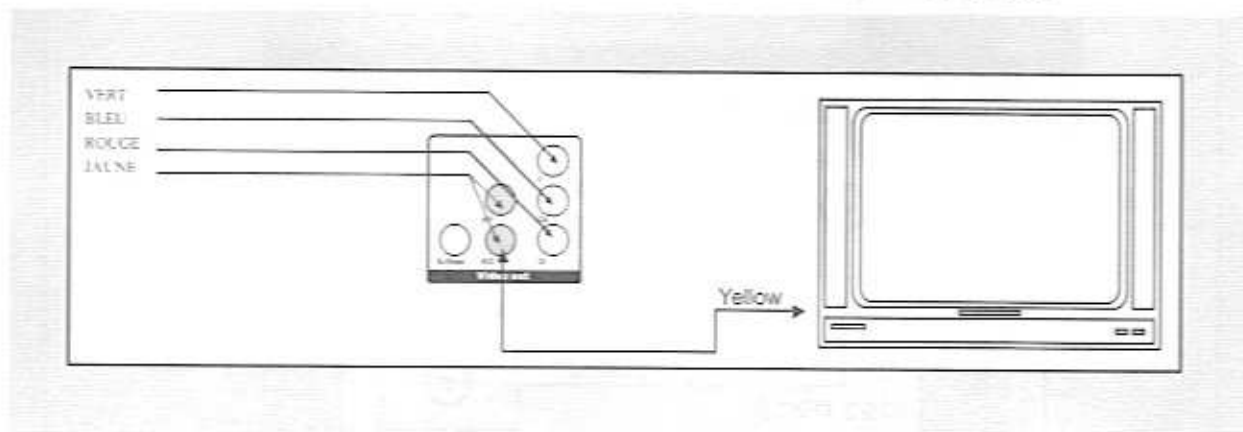
- (1) POWER
- (2) PBC
- (3) DISPLAY
- (4) EJECT
- (5) SUBTITLE
- (6) SEARCH
- (7) ANGLE
- (8) LANGUAGE
- (9) SETUP
- (10) TITLE
- (11) MENU
- (12) ZOOM
- (13) RESUME
- (14) PAUSE
- (15) SLOW
- (16) STOP
- (17) PLAY/ENTER
- (18) PREVIUOS/NEXT
- (19) F.F./F.R.
- (20) 1/ALL
- (21) A-B
- (22) VOL+/VOL-
- (23) MUTE
- (24) NUMBER KEYS
- (25) VOCAL-ASSIST
- (26) PROGRAM



Connexion Vidéo

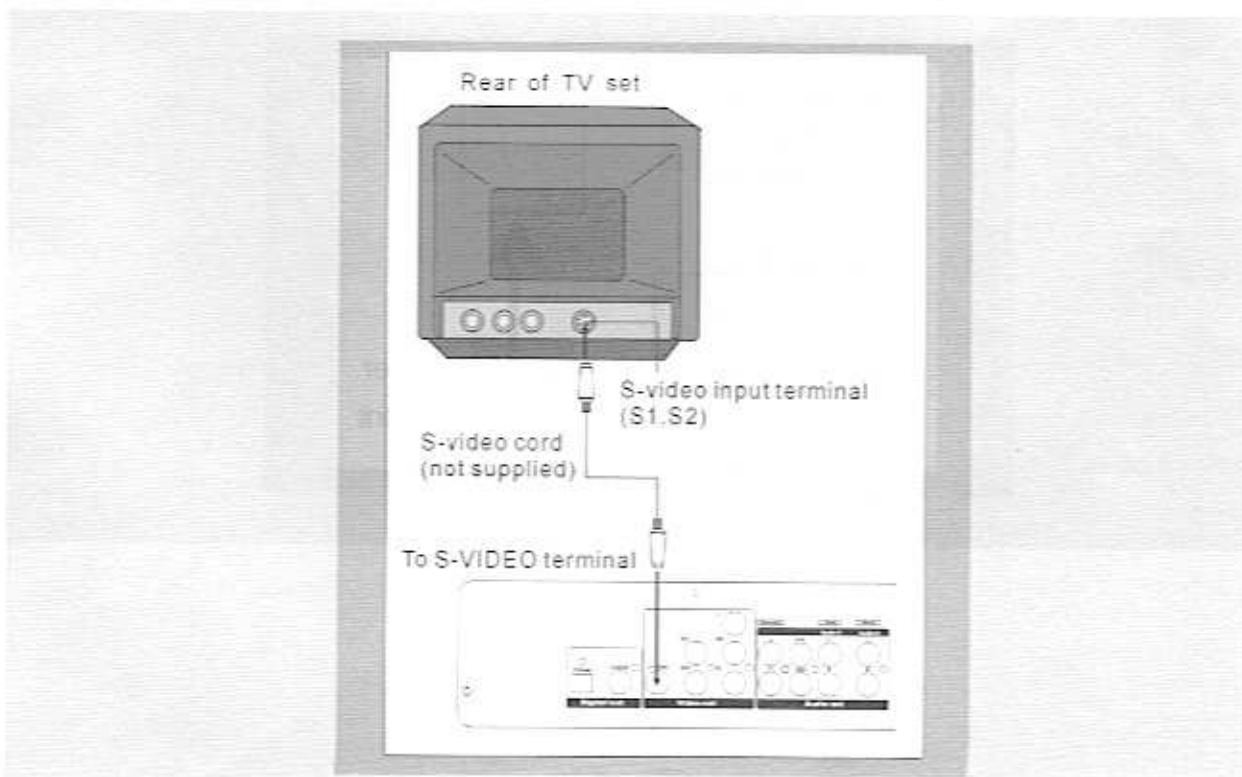
Sortie Vidéo

Connecte l'entrée vidéo à votre poste de TV ou à d'autres périphériques d'affichage (AV, S-Video ou Composant) au connecteur RCA ou S-Video de la Sortie Vidéo du Lecteur DVD sur le panneau arrière.



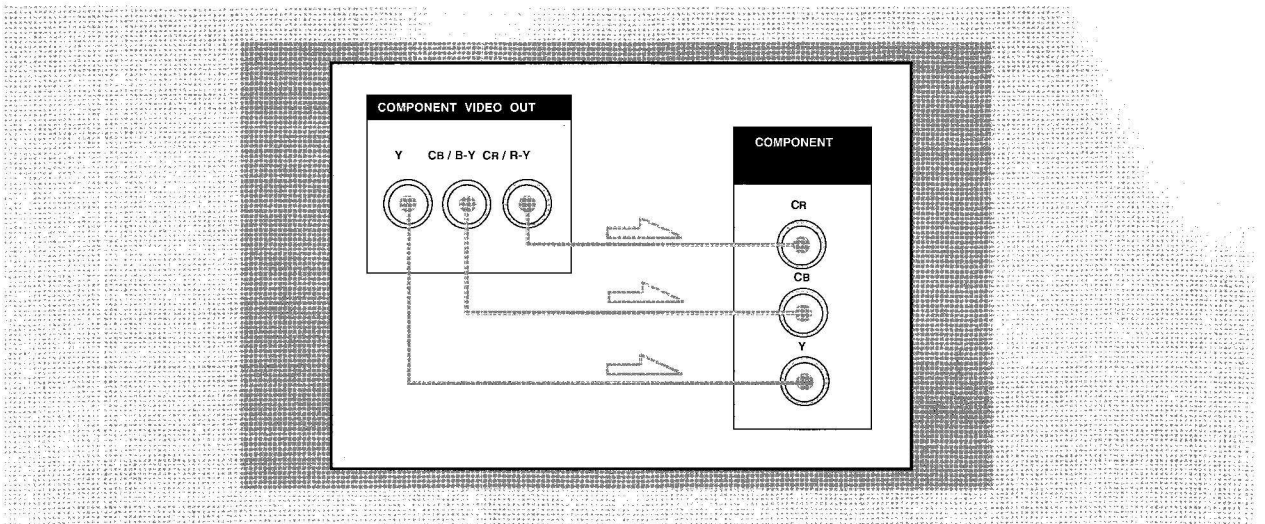
Sortie S-Video

■ Si votre périphérique d'affichage supporte le terminal S-Video, vous pouvez aussi connecter vos périphériques d'affichage au connecteur de Sortie S-Video du Lecteur DVD sur le panneau arrière.



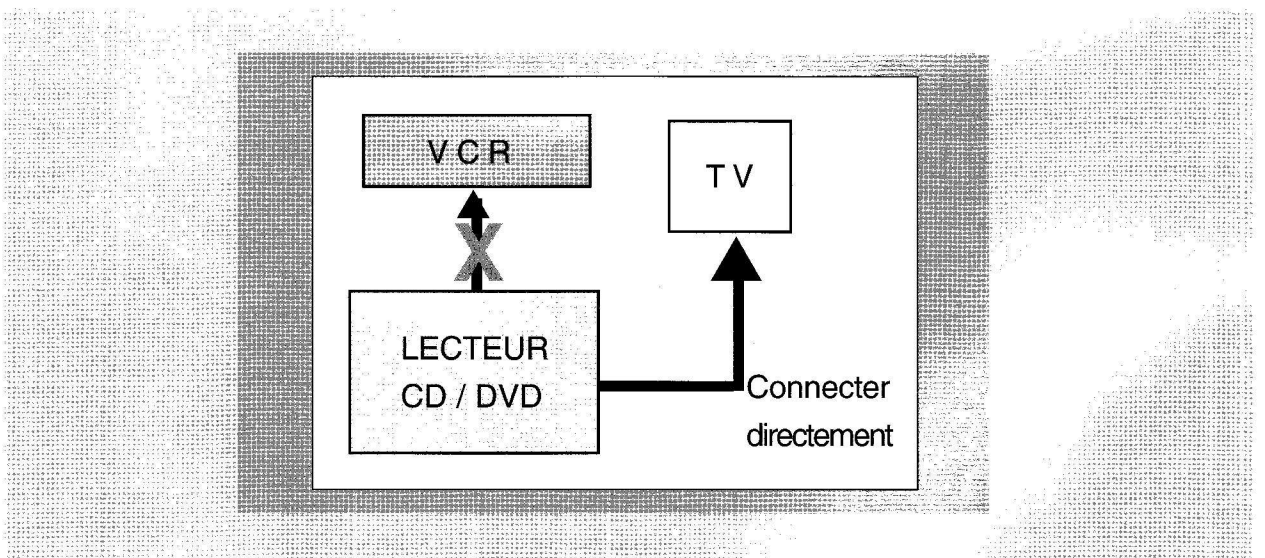
■ Si vous connectez le lecteur à un moniteur ou un projecteur possédant des connecteurs d'entrée vidéo composant conformes aux signaux de sortie provenant des connecteurs de SORTIE VIDEO COMPOSANT (Y, C_B/ B-Y, C_R/ R-Y) sur le lecteur

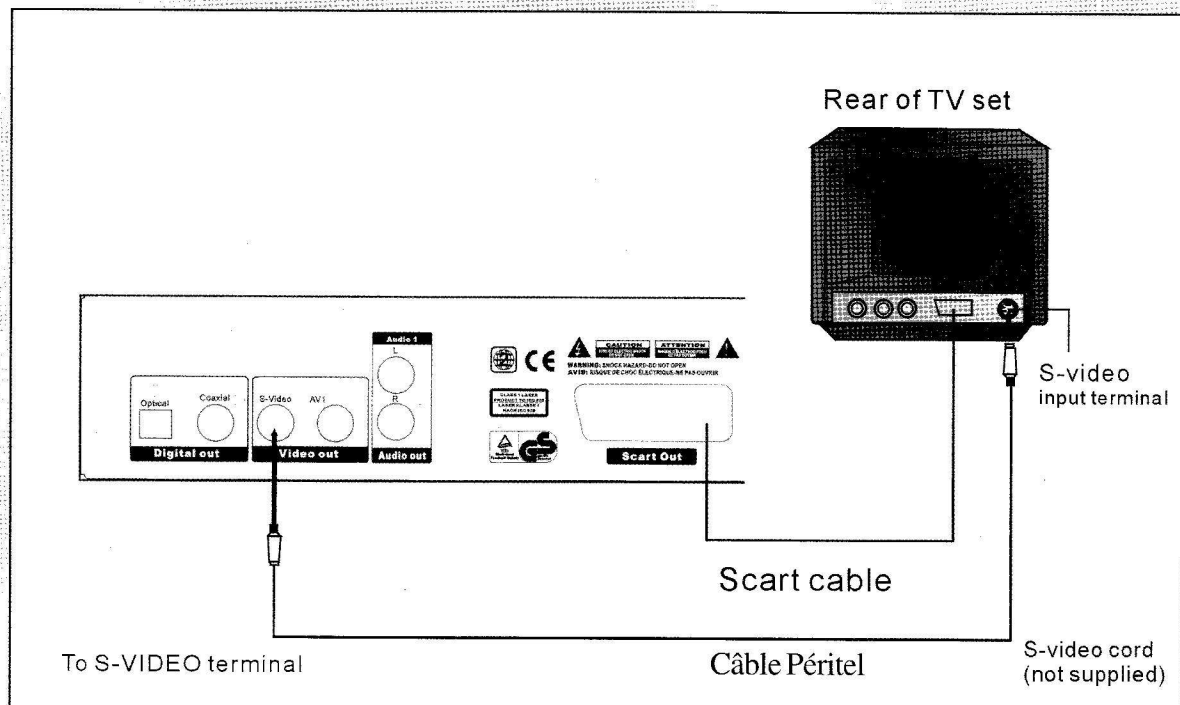
Connectez le composant via les connecteurs de SORTIE VIDEO COMPOSANT à l'aide de trois cordons de connexion vidéo (non fournis) de même type. Vous obtiendrez une meilleure image.



Remarques:

1. Reportez-vous aux instructions fournies avec le composant à connecter.
2. Ne connectez pas ce lecteur à une platine vidéo. Si vous faites cela, des parasites risquent d'apparaître sur l'image.





Connexion Audio

Configuration Stéréo

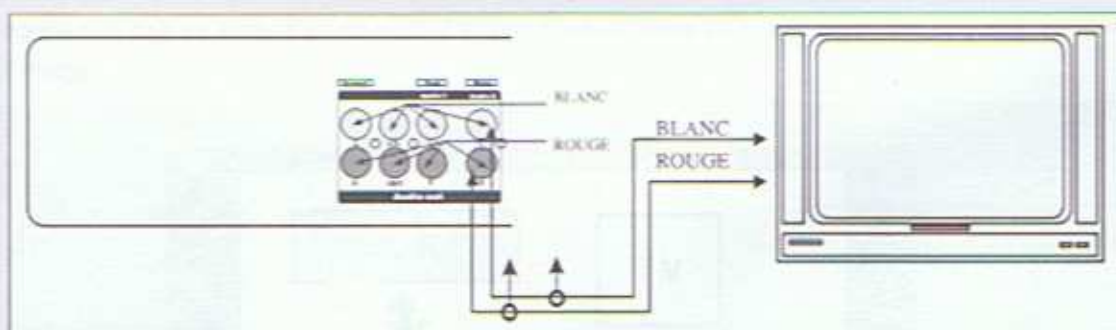
Connectez l'entré audio de votre TV (L pour le canal gauche et R pour le canal droit) aux sorties audio stéréo L et R respectivement de votre Lecteur DVD.

Sortie de Canal 2 / 5.1 Analogique

Pour des raisons pratiques et de coût le Lecteur DVD prend directement en charge la sortie audio du Canal 2/5.1 Dolby. Cependant, vous devrez toujours connecter la sortie audio du Canal 2/5.1 à votre amplificateur de la manière suivante.

Remarque:

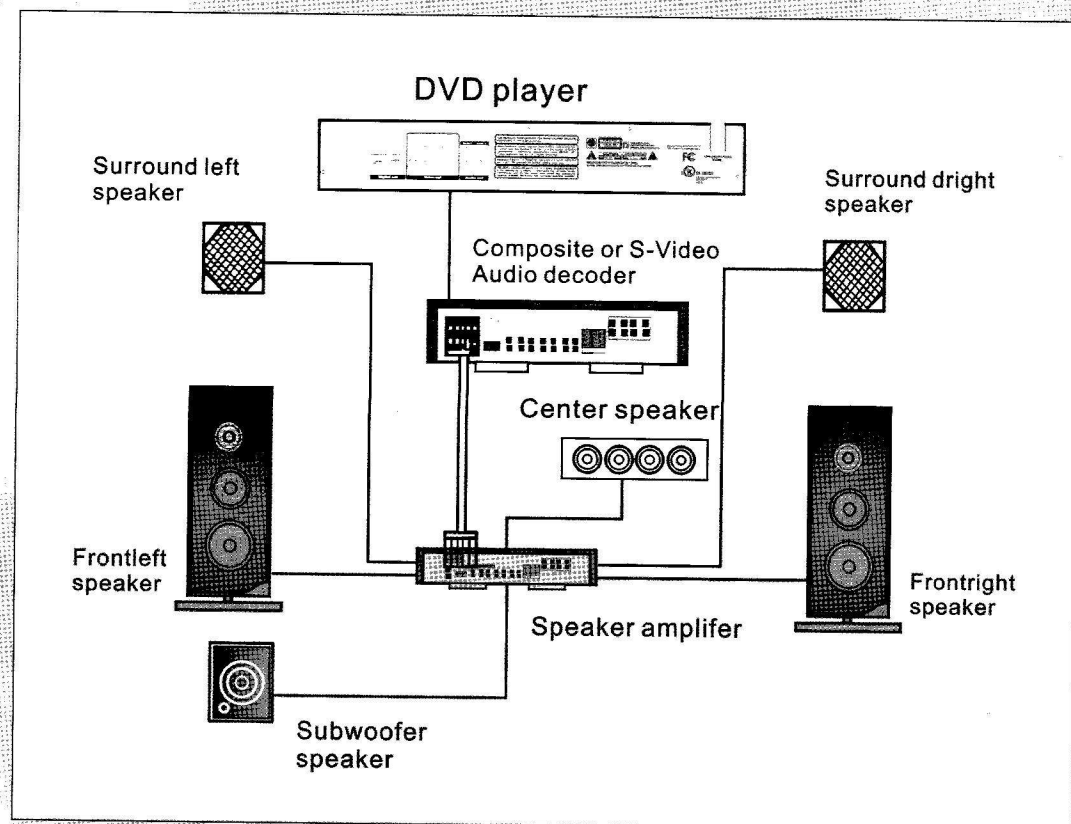
Quand vous connectez le lecteur DVD à un autre équipement, prenez soin de couper l'alimentation et de débrancher tous les équipements de la prise de courant secteur avant de connecter quoi que ce soit. Le son en sortie du lecteur DVD a une plage dynamique très étendue. Prenez soin de régler le volume du récepteur à un niveau d'écoute moyen. Sinon, les haut-parleurs pourraient être endommagés par un volume sonore élevé soudain. Eteignez le récepteur avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation du lecteur DVD. Si vous laissez le récepteur allumé, les haut-parleurs risqueraient d'être endommagés.



Sortie Audio Numérique

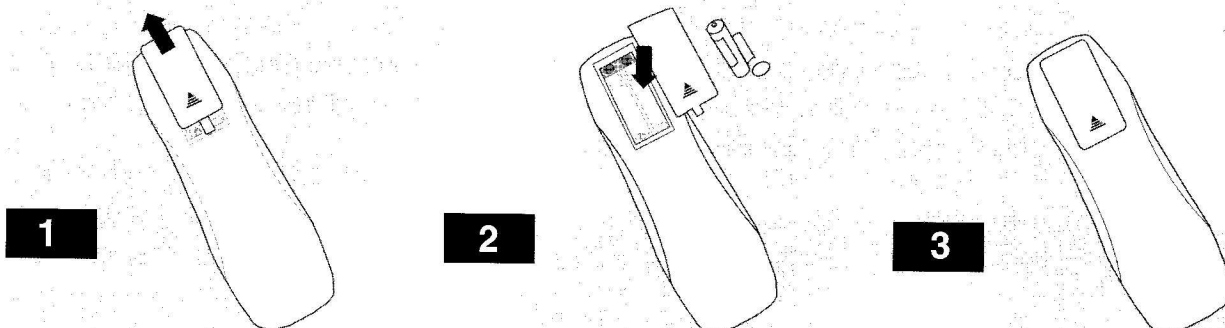
Si vous avez un autre décodeur audio pouvant décoder Dolby Digital, vous pouvez connecter la sortie audio numérique coaxiale ou optique, vous pourrez ainsi apprécier la sortie audio originale à travers votre décodeur audio.

Se connecte au Décodeur Audio externe via la Sortie Audio Numérique. Connecter le connecteur Coaxial ou optique situé sur le panneau arrière du lecteur au terminal Pro-Logic de l'amplificateur. Puis paramétrez le lecteur DVD sur SPDIF activé. Le schéma se présente comme suit:



Préparer la Télécommande

Pour faire fonctionner le lecteur vidéo DVD, vous devez tout d'abord installer les piles dans la télécommande.



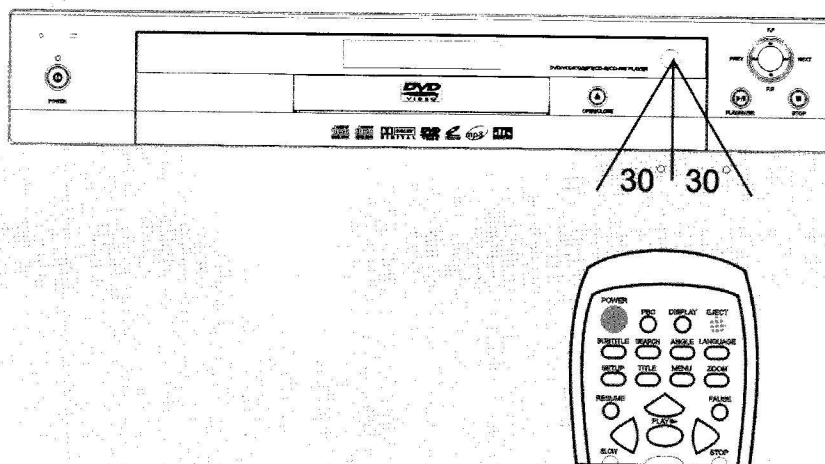
1. Ouvrez le couvercle.

2. Insérez les piles (Taille AAA).

Assurez-vous que les bornes + et - des piles correspondent aux marques qui se trouvent à l'intérieur du compartiment pour piles.

3. Fermez le couvercle.

Faire fonctionner le lecteur vidéo DVD avec la télécommande



La télécommande doit être dirigée vers le capteur distant, pour que le lecteur DVD fonctionne correctement.

Distance: Maximum 7m de la face avant du capteur distant.

Angle: Approximativement 30° dans chaque direction.

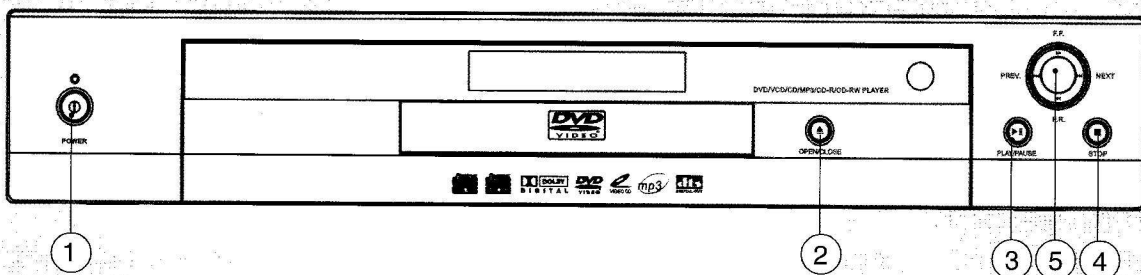
**Ne placez pas le capteur distant dans la direction d'une source de lumière telle que la lumière directe du soleil ou d'un éclairage.*

Car le lecteur vidéo DVD ne fonctionnerait pas correctement.

Prêt pour la lecture

1. Allumez le poste de TV et le système stéréo si le lecteur DVD a été connecté à un système stéréo.
2. Placez le disque dans le plateau du lecteur et fermez le plateau en appuyant sur "OPEN/CLOSE" ou "EJECT" pour la télécommande.
3. Le lecteur DVD lira le disque automatiquement.

Utilisation du Panneau Avant



1. POWER

Appuyez sur ce bouton pour allumer le Lecteur, et appuyez à nouveau pour l'éteindre. Appuyez sur le bouton Power de la télécommande pour allumer le Lecteur, et le logo apparaîtra à l'écran.



2. OPEN/CLOSE

Ouvrir ou Fermer le Plateau.



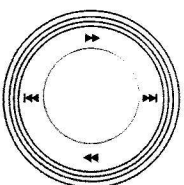
3. PLAY/PAUSE

Commencer à lire ou arrêter momentanément le programme sur le disque.



4. STOP

Arrêter la lecture.



5. F.F. et F.F./PREV. et NEXT

La vitesse change chaque fois que vous appuyez sur "«", "»" pendant la lecture en 2x→5x→10x→20x pour VCD. Chaque fois que vous appuyez sur "«", "»" pendant la lecture en 1x→2x→3x→4x pour CD. Chaque fois que vous appuyez sur "«", "»" pendant la lecture en 1x→2x→3x→4x pour DVD. Appuyez à nouveau pour chaque sorte de disque, pour restaurer le mode de lecture normal.

Appuyez sur "»" NEXT pendant la lecture

Vous sautez un chapitre chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

Appuyez sur "«" PREVIOUS pendant la lecture

Quand vous appuyez sur le bouton lorsque vous êtes à mi-parcours d'un chapitre, la lecture retourne au début de ce chapitre. Quand vous appuyez à nouveau, vous sautez un chapitre chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

« : Marche Arrière » : Marche Avant

Fonction Karoké (seulement pour les lecteurs possédant les fonctions KARAOKE)

VOCAL-ASST

Appuyez sur "VOCAL-ASST" pour activer ou désactiver l'assistance vocale. Quand l'assistance vocale est activée, l'enregistrement vocal du disque est lu pendant que la chanson se déroule. Quand l'assistance vocale est désactivée, seule la musique est lue pendant que la personne chante. Appuyez sur "Language" pour supprimer la voix du disque DVD.

KEY

Appuyez sur la touche "+" ou "-" sur la télécommande pour régler la tonalité de la musique. Choisissez "-" pour obtenir une tonalité plus basse, choisissez "+" pour en avoir une plus élevée.

1-MIC-2

Connectez les microphones aux prises MIC1 et MIC2 / ou MIC2 de sorte que la machine puisse lire la source.

MIC VOL

Tournez le bouton MIC VOL pour ajuster le volume du microphone.

ECHO

Appuyez sur "+" et "-" pour régler l'écho.

Fonction Scart (seulement pour les lecteurs avec connecteur SCART)

SCART

Appuyez sur "▲/▼" pour sélectionner "SCART". Cette fonction peut être paramétrée sur "AV OUTPUT" ou "RGB OUTPUT" pour activer ou désactiver cet élément.

Utilisation de la Télécommande

1. POWER

Appuyez sur ce bouton pour allumer le Lecteur, et le logo apparaîtra à l'écran. Appuyez à nouveau pour éteindre le lecteur.

2. PBC

Contrôle de Lecture sur VCD-appuyez sur PBC (on) pour accéder à une chanson bien précise avec les touches de chiffres. Sur le DVD, appuyez sur PBC (on) pour pouvoir programmer le chapitre sélectionné. Quand ce matériel est compert, le menu racine apparaîtra. Appuyez sur "PBC"(off) pour lire le film sans interruption.

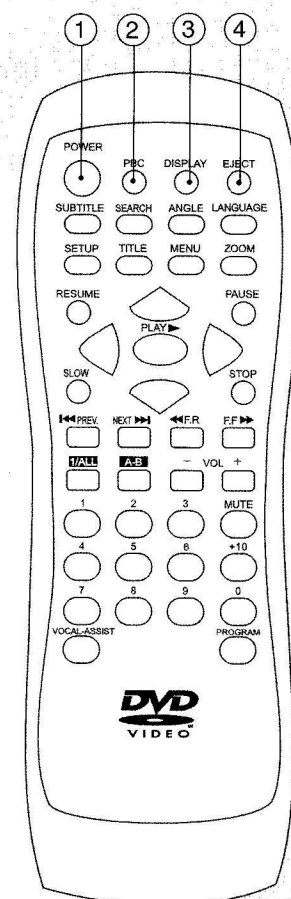
3. DISPLAY

Appuyez sur ce bouton une fois pour afficher le Titre, le Chapitre et le mode de Lecture. Appuyez sur ce bouton deux fois pour afficher le numéro d'Angle d'affichage, le Sous-titre et le mode Audio. Appuyez sur ce bouton une troisième fois pour faire apparaître la durée du Titre, quatre fois pour afficher la durée restante pour le Titre, cinq fois pour afficher la durée du Chapitre, six fois affichera la durée restante du Chapitre et appuyez à nouveau pour effacer.

4. EJECT

Appuyez sur "EJECT" pour ouvrir le plateau du disque. Placez le Disque sur le plateau. Tenez le disque par les bords sans toucher sa surface, placez le côté imprimé vers le haut, alignez-le avec les guides, et placez-le dans sa position correcte.

Appuyez sur "EJECT" pour commencer la lecture. Puis, le plateau du disque se fermera automatiquement et commencera la lecture si le disque n'a pas de menu enregistré. Si le disque a un ou plusieurs titres enregistrés, l'écran du menu apparaîtra sur le moniteur TV.



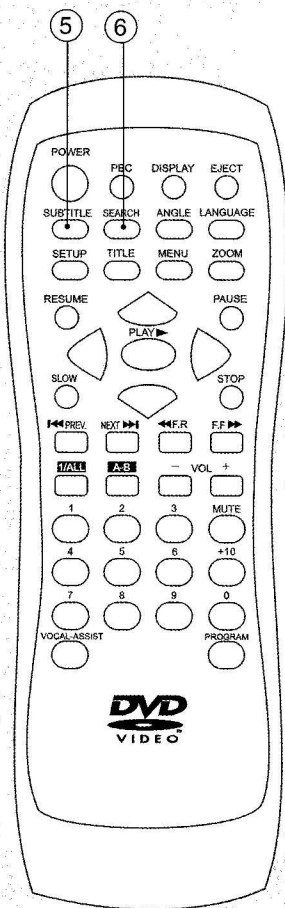
5. SUBTITLE

Si le disque possède deux sous-titres ou plus enregistrés, il peuvent être soit affichés ou effacés de l'écran.

1. Appuyez sur "**SUBTITLE**" pendant la lecture. Cela affichera autant de sous-titres que le disque en possède, à l'écran.
2. Le Sous-titre ne sera pas affiché si **SUBTITLE OFF** apparaît sur l'écran TV.
3. Si le système du Setup est **OFF** alors le Sous-titre sera en état **OFF**.

Remarque:

Dans certains cas, la langue du sous-titre n'est pas immédiatement remplacée par celle sélectionnée. Quand la langue préférée n'est pas sélectionnée, même après avoir appuyé sur le bouton plusieurs fois, cela signifie que la langue n'est pas disponible sur le disque. Cette fonction est seulement destinée aux disques DVD. Quand vous éteignez le lecteur ou que vous retirez le disque, les sous-titres apparaissent dans la langue d'origine du disque.



6. SEARCH

Sélectionner la Scène par Titre/Chapitre

1. Appuyez sur "**SEARCH**" pendant la lecture. Et vous pourrez voir "**TITLE AA/BB CHAPTER CC/DD**" sur la TV, où AA représente le titre Actuel, BB représente le nombre total, CC représente le chapitre actuel et DD représente le nombre total de chapitres.
2. Utilisez les touches de direction gauche et droite pour sélectionner le chapitre ou le titre. L'élément sélectionné apparaîtra en sur-brillance. Entrez le(s) bouton(s) de chiffre pour sélectionner le chapitre ou le titre préféré.
3. Appuyez sur "**PLAY**" pour choisir la sélection puis lisez le chapitre sélectionné. (Cette fonction n'est pas disponible pour les disques MP3, et les disque CD).

Sélectionner la Scène par la durée

Appuyez deux fois sur "**SEARCH**" pendant la lecture. Déplacez la surbrillance à l'aide des touches gauche/droit. Entrez dans la durée désirée. Suivez l'ordre hour:minute:second et appuyez sur "**PLAY**" pour confirmer la durée que vous avez entrée.

Remarque:

Entrer un numéro à deux chiffres:

Exemple: 12 Appuyez sur "**+10**" puis appuyez sur "**2**".

En fonction du disque utilisé, il ne sera peut-être pas possible de réaliser toutes ces opérations pendant la lecture. Des numéros de chapitre non valides (hors limite) entraîneront l'interdiction d'entrer un nouveau numéro. Mais sous le mode Search, appuyez sur "**1**" puis sur "**2**" pour confirmer que 12 est sélectionné.

7. ANGLE

Certains disques DVD contiennent des scènes qui ont été filmées simultanément depuis un certain nombre d'angles différents. Pour ces disques, la même scène peut être visualisée depuis chacun de ces angles différents à l'aide du bouton "**ANGLE**". (Les angles enregistrés changent en fonction du disque utilisé.)

Seulement pour les disques DVD. Ce bouton prend aussi en charge la fonction de diffusion aléatoire.

8. LANGUAGE

Il est possible de modifier la Langue de la bande son par rapport à celle sélectionnée durant le paramétrage initial sur une langue différente, si elle est disponible. (Cette opération fonctionne seulement avec des disques sur lesquels de multiples langues de bande son ont été enregistrées.)

Appuyez sur "**Language**" pendant la lecture. Cela affichera l'option à l'écran. Continuez d'appuyer sur le bouton "**Language**" jusqu'à ce que votre langue désirée apparaisse. La langue reviendra à son paramétrage d'origine quand Language Off apparaît sur votre écran TV. Dans un titre de disque VCD ce bouton prendra en charge la fonction d'assistance vocale.

9. SETUP

Accède au Menu Setup du Système.

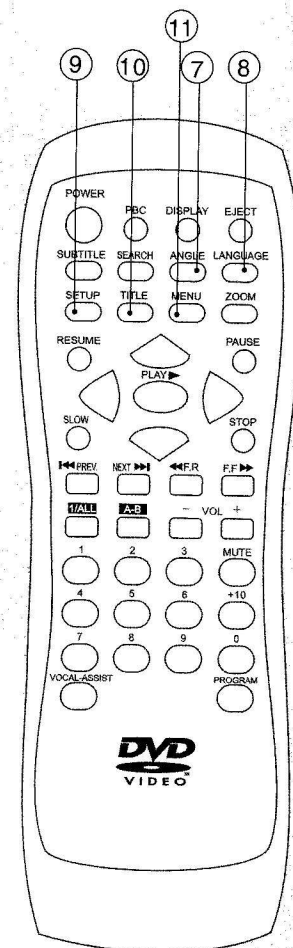
10. TITLE

Appuyez sur "**TITLE**" pour sélectionner les options préférées. Utilisez les touches de direction pour sélectionner. Appuyez sur "**PLAY**" pour entrer la sélection. La lecture de l'élément sélectionné commence alors. (Disponible seulement pour les disques DVD) Arrête de lire et retourne à l'écran du menu. Appuyez sur "**MENU**" pour aller à l'écran du menu. La lecture est suspendue, et le menu de titres est affiché. Appuyez sur "**RESUME**" pour retourner à l'écran précédent.

11. MENU

Certains disques de films, par exemple, possèdent deux titres ou plus. Si le disque a un menu de titres enregistré, le bouton "**MENU**" peut être utilisé pour sélectionner le titre de film. (Les détails de cette opération diffèrent selon les disques utilisés.) Seulement pour les disques DVD et VCD 2.0.

1. Appuyez sur "**MENU**" pendant la lecture. Une liste de titres sur le disque sera affichée.
2. Appuyez sur la touche de direction pour sélectionner le titre préféré.
3. Appuyez sur "**PLAY**". La lecture du titre sélectionné commence.



12.ZOOM

La taille de l'image change chaque fois que vous appuyez sur ce bouton en 1.5x → 2x → 4x → rétablit la taille normale de l'image. Vous pouvez déplacer la scène avec les touches de direction.

13.RESUME

Retourne à l'écran du début.

14.PAUSE

Appuyez sur **PAUSE** pendant la lecture pour obtenir une image fixe. Appuyez à nouveau sur **PLAY** pour revenir à la lecture normale.

15.SLOW

Appuyez sur "**SLOW**" en mode lecture. La vitesse en ralenti change chaque fois que vous appuyez sur ce bouton en 1x → 2x → 3x → rétablit le mode de lecture normale.

16.STOP

Appuyez sur le bouton "**STOP**" et le lecteur vidéo DVD s'arrêtera.

17.NUMBER KEYS and ▲/▼/◀/▶ KEYS

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les éléments. Utilisez ces boutons pour déterminer l'objectif et appuyez sur la touche "**PLAY**" pour confirmer.

18.PREVIOUS, NEXT

Appuyer sur "▶▶" NEXT pendant la lecture

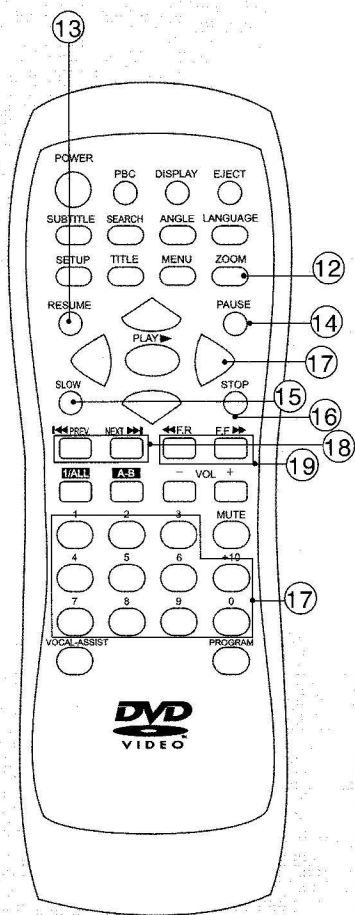
Vous sautez un chapitre chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

Appuyez sur "◀◀" PREVIOUS pendant la lecture

Quand vous appuyez une fois sur le bouton à mi-parcours du chapitre, la lecture retourne au début de ce chapitre. Quand vous appuyez à nouveau, vous sautez un chapitre chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

19.F.R.et F.F.

La vitesse change chaque fois que vous appuyez sur "◀", "▶" pendant la lecture en 2x → 5x → 10x → 20x pour VCD. Chaque fois que vous appuyez sur "◀", "▶" pendant la lecture en 1x → 2x → 3x → 4x pour CD. Chaque fois que vous appuyez sur "◀", "▶" pendant la lecture en 1x → 2x → 3x → 4x pour DVD. Et appuyez à nouveau pour chaque type de disques pour rétablir le mode de lecture normal.



◀◀ : Marche Arrière ▶▶ : Marche Avant

20.1/ALL, 21.A-B

Répéter le Chapitre

Appuyez sur “1/ALL” pendant la lecture. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le moniteur TV change comme montré ci-dessous et le lecteur répètera un chapitre ou un titre ou annuler la fonction répétition. Appuyez tout d’abord sur “1/ALL” pour répéter le chapitre en cours de lecture, la Seconde fois que vous appuyez sur “1/ALL” cela répète le titre en cours de lecture. La troisième fois que vous appuyez sur “1/ALL” cela annule le mode répétition.

Remarque:

La répétition de la lecture fonctionne seulement avec les disques pour lesquels la durée de lecture écoulée apparaît dans l’affichage de l’unité pendant la lecture. La répétition de lecture peut ne pas fonctionner correctement avec certains DVD. Pour les disques MP3, il existe trois modes pour répéter le contenu, ce sont Folder (valeur par défaut), Repeat et Folder Rep.

Repeat A-B

1. Appuyez sur “A-B” pendant la lecture à l’endroit où la répétition de lecture va positionner le point A. Appuyez à nouveau sur “A-B” à l’endroit où la répétition de lecture va positionner le point B. Etat de répétition de lecture de la sélection entre les points A et B.
2. Appuyez à nouveau sur “A-B”. (La lecture standard apparaît sur le moniteur TV.)

Remarque:

La répétition A-B fonctionne seulement avec les disques pour lequel la durée de lecture écoulée apparaît sur l’écran de l’unité pendant la lecture. Cette fonction n’est pas disponible pour les disques MP3. Certains sous-titres enregistrés à proximité des points A ou B peuvent ne pas apparaître.

22.VOLUME

Utilisez le bouton “VOL+” ou “VOL-” pour ajuster la sortie du volume.

23.MUTE

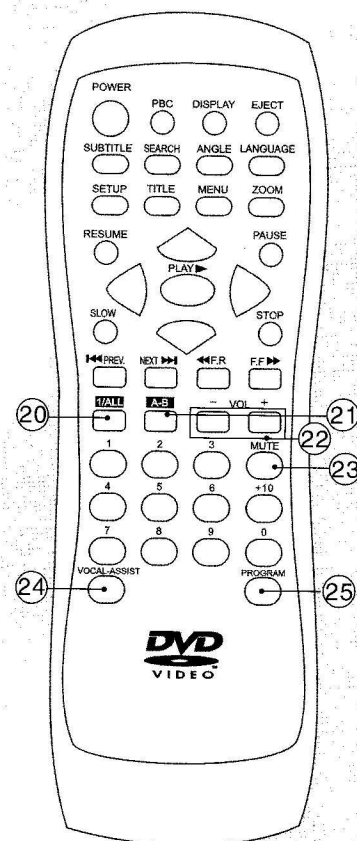
Appuyez une fois sur ce bouton pour couper le son. Appuyez encore une fois pour rétablir le son.

24.VOCAL-ASSIT

En mode VCD, vous pouvez sélectionner la sortie du canal Gauche seulement, ou sortie du canal Droit seulement ou sortie Stéréo.

25.PROGRAM

Cette fonction est active seulement en mode PBC (Play Back Control) off. Vous pouvez lire le contenu du disque de façon aléatoire. Pour les disques VCD, appuyez sur ce bouton pour revoir seulement un titre. Pour les disques DVD, appuyez sur ce bouton pour revoir chaque piste toute les cinq minutes.



Utilisez l'affichage de Menu de Contrôle pour modifier la configuration du système. Dans ce chapitre nous vous présentons les détails de chaque élément d'affichage du Menu de Contrôle. Utilisez les boutons "▲/▼/◀/▶" pour sélectionner l'élément que vous voulez et appuyez sur les boutons "PLAY" ou "ENTER" pour confirmer.

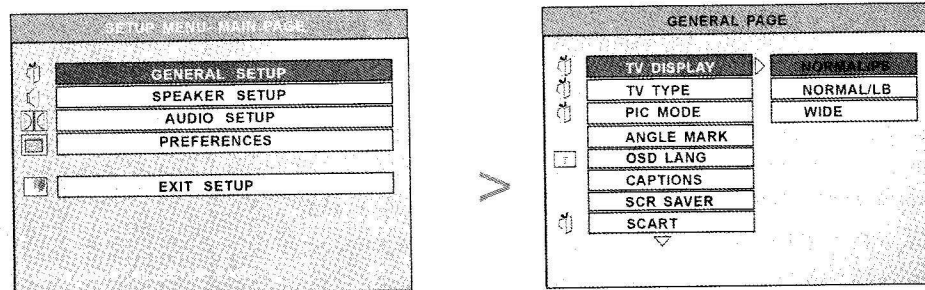
Paramétrage Général

TV DISPLAY : Le type de poste de TV (4:3 ou 16:9) connecté au lecteur et le type d'image grand écran pour une TV 4:3 peut être paramétré. Entrez dans le mode "SETUP" et sélectionnez le mode "GENERAL SETUP". Vous verrez apparaître le tableau suivant à l'écran. Appuyez sur "▲/▼" pour sélectionner **TV DISPLAY**. Le paramétrage est terminé et l'écran "SETUP" est affiché et appuyez sur "PLAY" pour confirmer votre choix. Le paramétrage est verrouillé et les paramètres ne peuvent pas être modifiés à moins que vous ne refassiez le paramétrage.

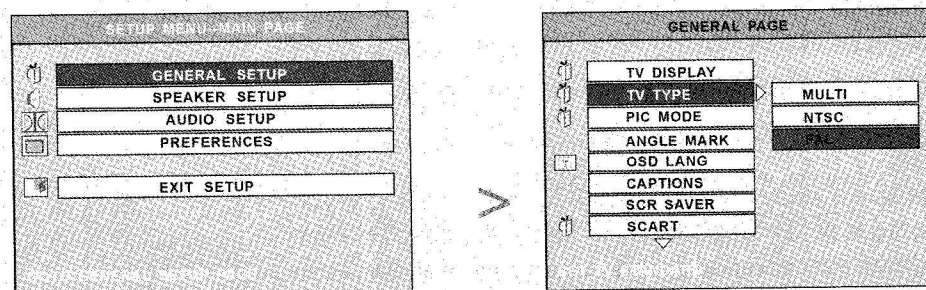
NORMAL/PS : Sélectionnez cela pour les TV de taille conventionnelle. Le matériel vidéo formaté dans le style pan & scan est affiché dans ce style (les bords gauche et drois sont désactivés).

NORMAL/LB : Sélectionnez cela pour une TV de taille conventionnelle. Des bandes noires apparaissent à la fois sur les côtés supérieur et inférieur. (Style Boîte à Lettres)

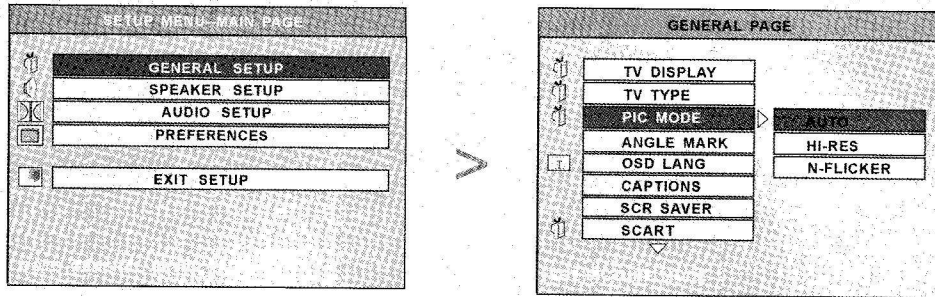
WIDE : Sélectionnez cela pour une TV grand écran. Lecture en plein écran. Il est aussi nécessaire de paramétrer la TV grand écran en mode FULL.



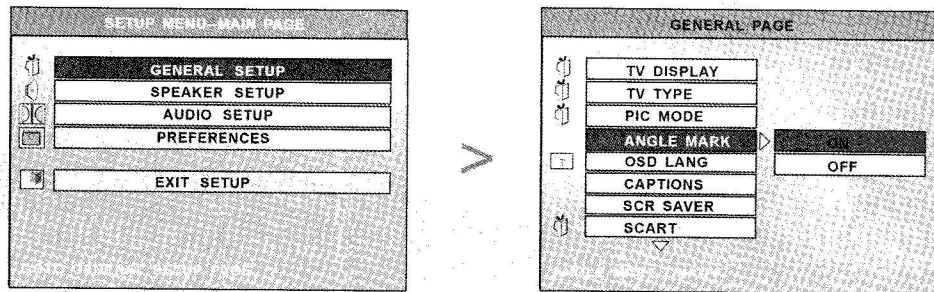
TV TYPE : Appuyez sur "▲/▼" pour sélectionner "TV TYPE". Sélectionnez le type de TV en fonction de votre modèle de TV. (Les types comprennent NTSC, PAL et MULTI.)



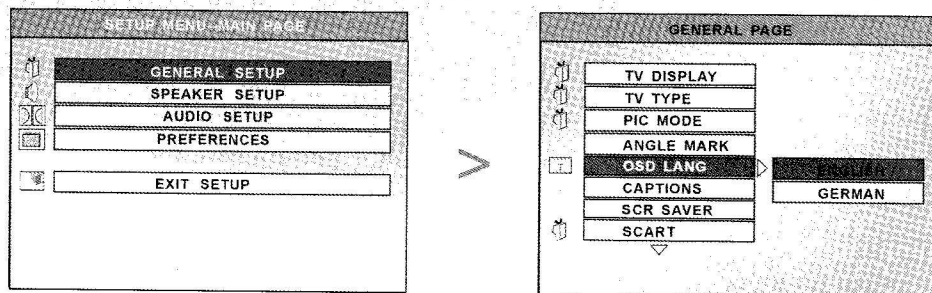
PIC MODE : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**PIC MODE**”. Cette fonction peut être paramétrée sur “**AUTO**”, “**HI-RES**” ou “**N-FLICKER**” en fonction de vos besoins.



ANGLE MARK : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**ANGLE MARK**”. Cette fonction peut être paramétrée sur “**ON**”, “**OFF**” en fonction des disques supportant la fonction de vision



OSD LANG : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**OSD LANG**”. Sélectionnez la langue que vous voudriez voir apparaître dans le menu setup. Le paramétrage est encore effectif même après avoir éteint l'appareil et le paramétrage ne peut pas être modifié à moins que vous ne refassiez le setup. Sélectionnez la langue d'affichage dans le menu du disque.

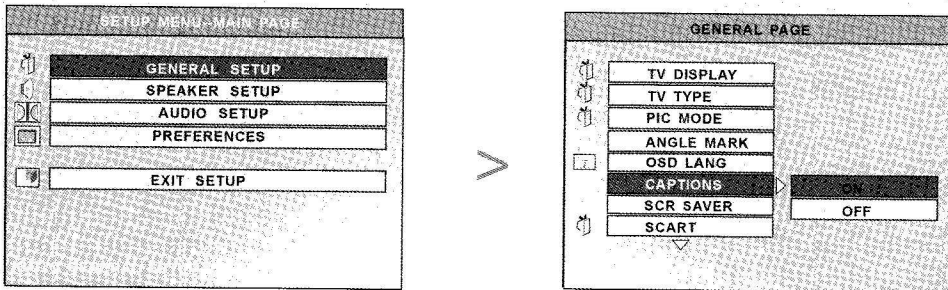


Remarque:

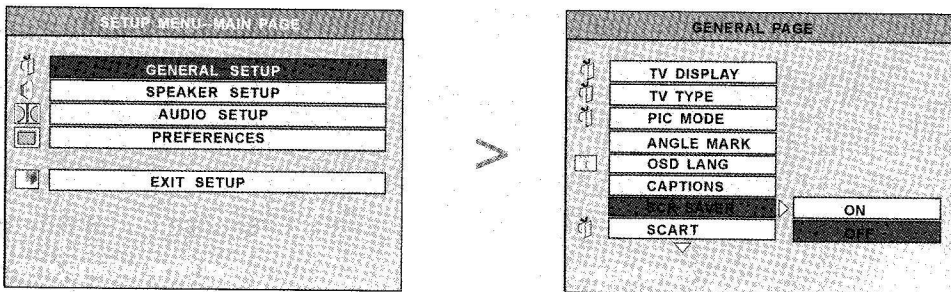
Certains DVD peuvent ne pas avoir de langues pré-sélectionnées. Dans ce cas, le lecteur affichera automatiquement les menus correspondants au paramétrage initial de langue du disque.

Chapitre 4 Configuration Système (Suite)

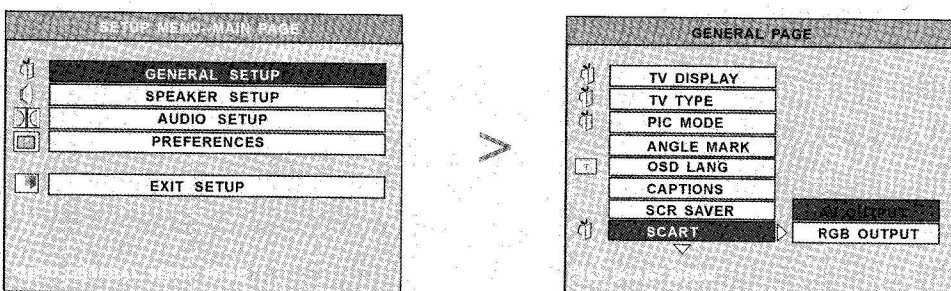
CAPTIONS : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**CAPTIONS**”. Cette fonction vous permet de déterminer si vous affichez les sous-titres cachés.



SCR SAVER : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**SCR SAVER**”. Cette fonction peut être paramétrée sur “ON” ou “OFF” pour activer ou désactiver cet élément.

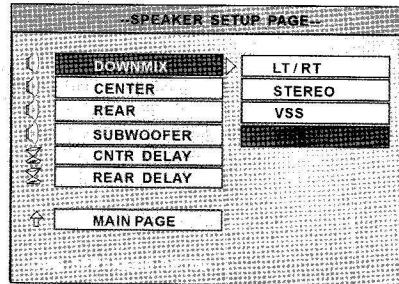
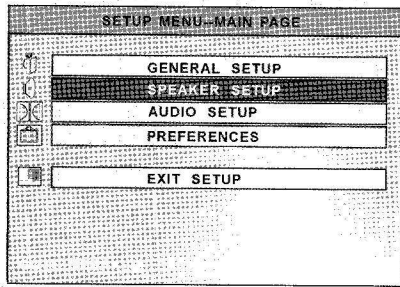


SCART : Appuyez sur “▲/▼” pour sélectionner “**SCART**”. Cette fonction peut être paramétrée sur “AV OUTPUT” ou “RGB OUTPUT” pour activer ou désactiver cet élément.

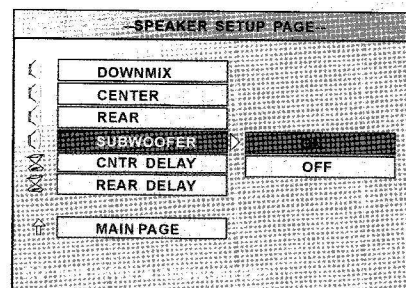
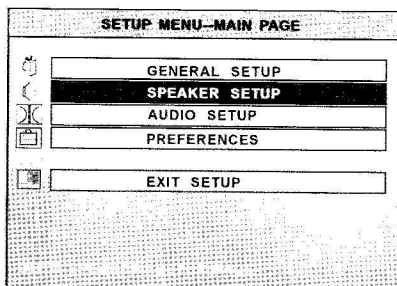
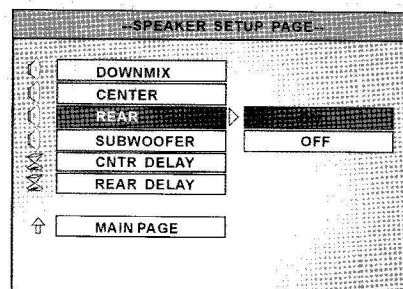
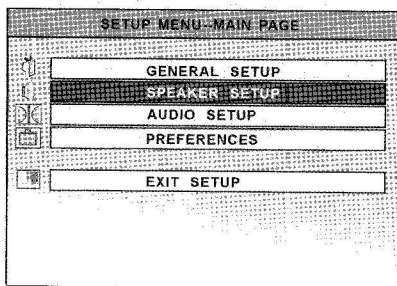
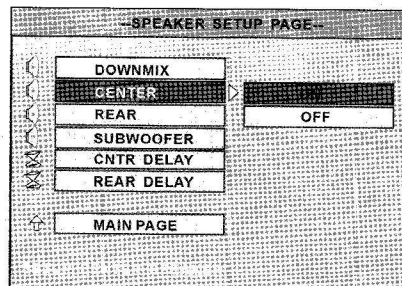
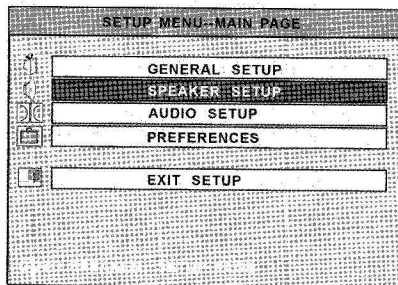


Installation des Enceintes

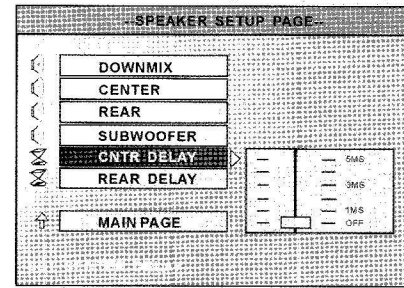
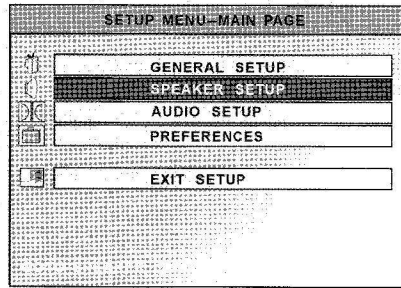
DOWNMIX : Permute entre les méthodes de mixage quand vous lisez un DVD sur lequel se trouve des composants de signaux arrières. Cette fonction peut être paramétrée sur "LT/RT", "STEREO", "VSS", "OFF".



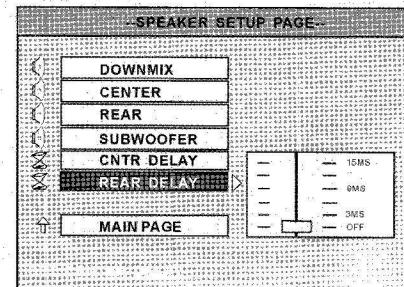
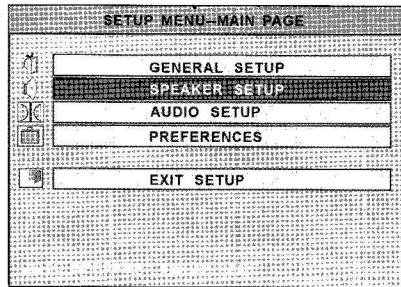
CENTER, REAR and SUBWOOFER : Ces fonctions vous permettent de définir si l'enceinte centrale, arrière ou de basse est "ON" ou "OFF" en fonction de vos besoins.



CNTR DELAY : Déplacez le curseur pour déterminer le retard des enceintes centrales.



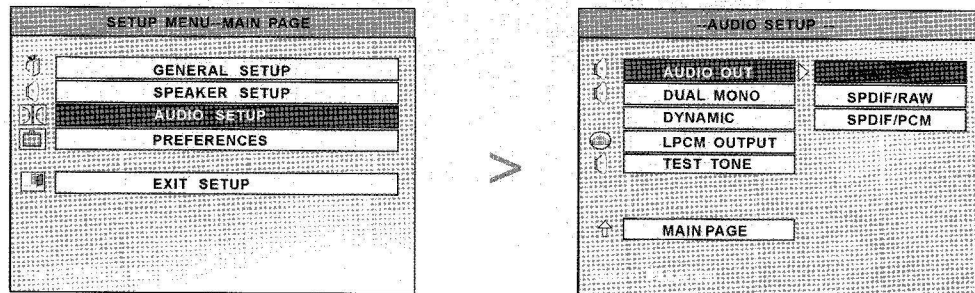
REAR DELAY : Déplacez le curseur pour déterminer le retard des enceintes arrières.



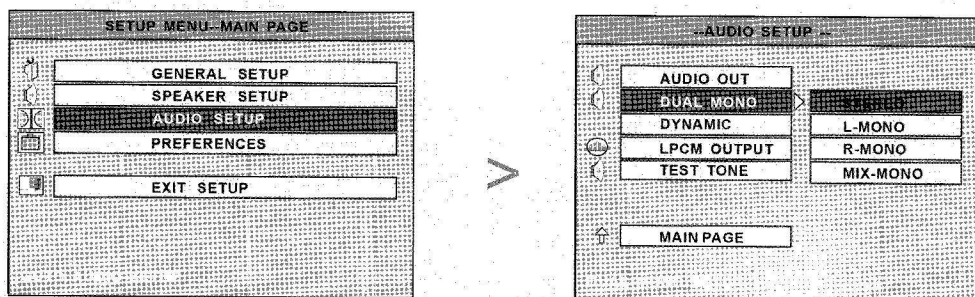
Paramétrage Audio

Les options de paramétrage Audio ne doivent être modifiées que si vous connectez le lecteur au processeur de son d'ambiance LEFT ou RIGHT.

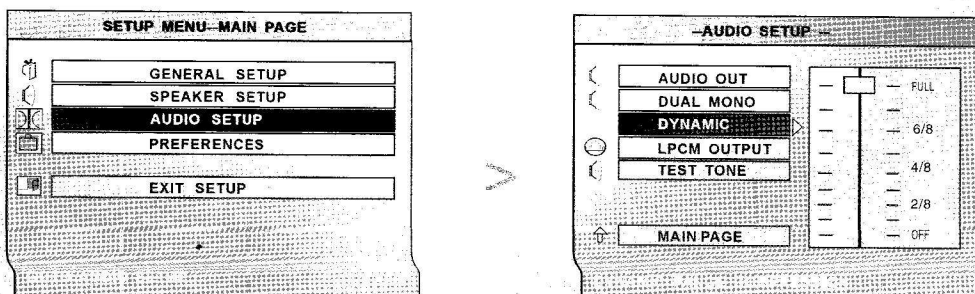
AUDIO OUT : Cette fonction peut être paramétrée sur "ANALOG", "SPDIF/RAW" ou "SPDIF/PCM".



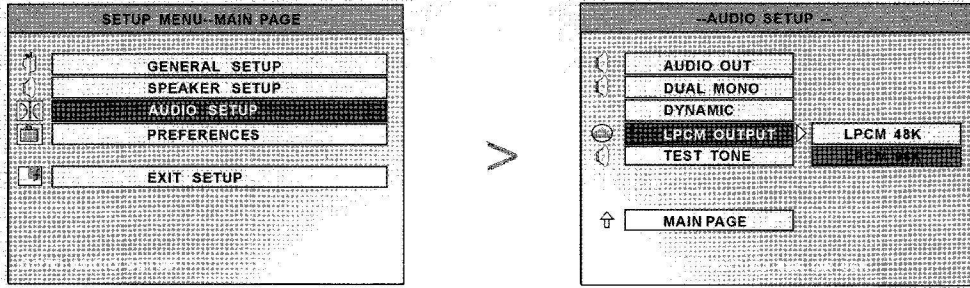
DUAL MONO : C'est le mode de sortie des signaux L et R de la sortie audio paramétrée. Si elle est paramétrée sur "MIXED MONO", cette fonction fonctionnera seulement quand le DVD sera lu sur le canal 2.



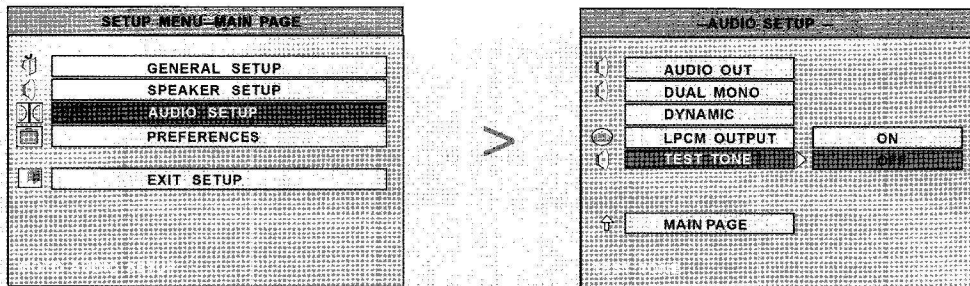
DYNAMIC : Cela est sélectionné pour régler le taux de compression linéaire afin d'obtenir des résultats de compression différents



LPCM OUTPUT : Cette fonction peut être paramétrée sur "LPCM 48K" ou "LPCM96K".

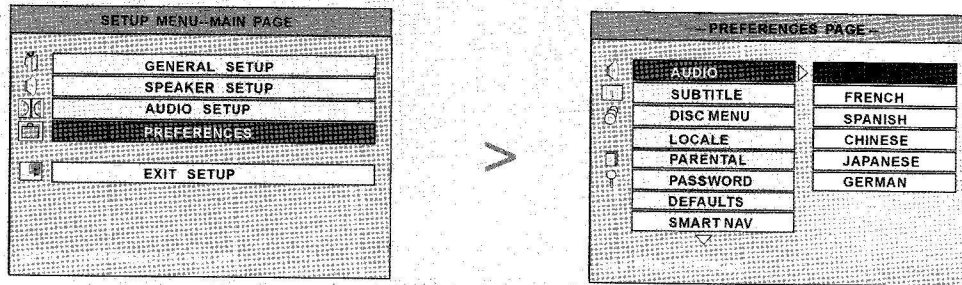


TEST TONE : Cet élément vous permet d'ouvrir ou fermer la fonction de test de tonalité.

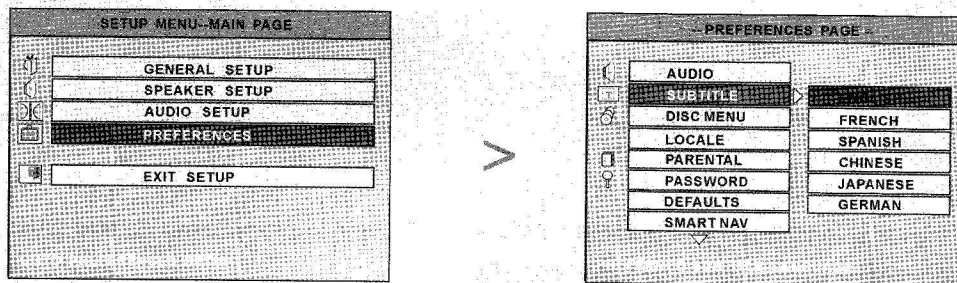


Préférences

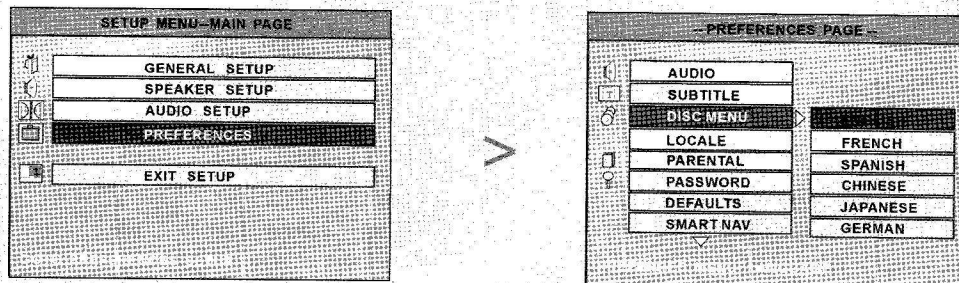
AUDIO : Cette fonction peut être paramétrée sur “ENGLISH”, “FRENCH”, “SPANISH”, “CHINESE”, “JAPANESE” ou “GERMAN” en fonction du format du titre DVD.



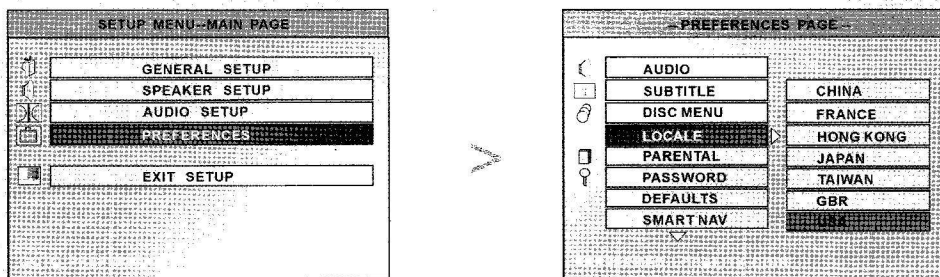
SUBTITLE : Cette fonction peut être paramétrée sur “ENGLISH”, “FRENCH”, “SPANISH”, “CHINESE”, “JAPANESE”, “GERMAN” ou “OFF” en fonction du format du titre DVD.



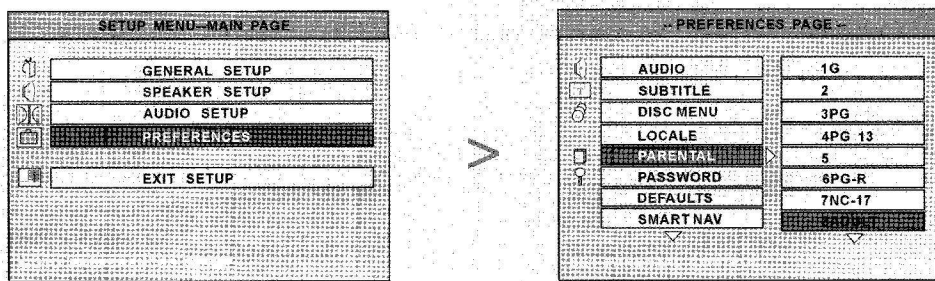
DISC MENU : Cette fonction peut être paramétrée sur “ENGLISH”, “FRENCH”, “SPANISH”, “CHINESE”, “JAPANESE” ou “GERMAN”.



LOCALE : Cette fonction peut être paramétrée sur le niveau parental des diverses zones pouvant être choisies "CHINA", "FRANCE", "HONG KONG", "JAPAN", "TAIWAN", "GBR" ou "USA".



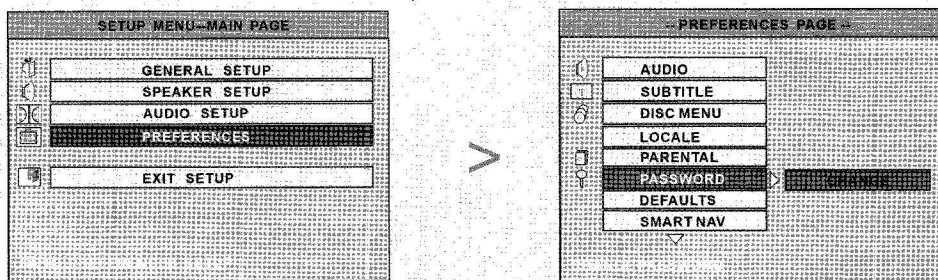
PARENTAL : Déplacer la flèche sur le mode PARENTAL et vous pourrez choisir entre 8 niveaux.



Remarque:

Le Contrôle Parental fonctionne uniquement s'il est encodé dans le programme du titre DVD. Le Contrôle Parental ne fonctionne pas pour les CD Vidéo ou le CD Audio.

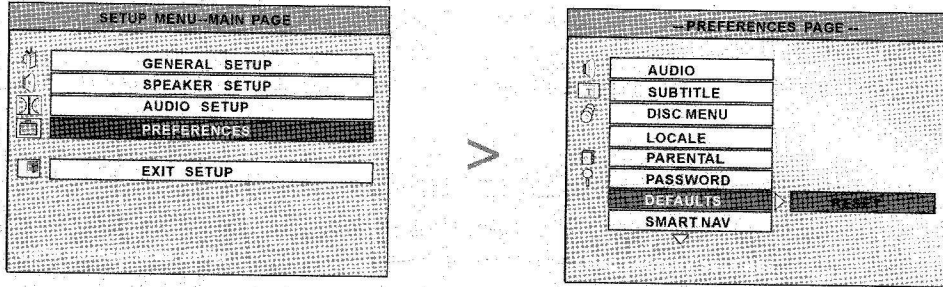
PASSWORD : Déplacez la Surbrillance sur **PASSWORD**, puis entrez le mot de passe pour modifier les paramètres du contrôle parental.



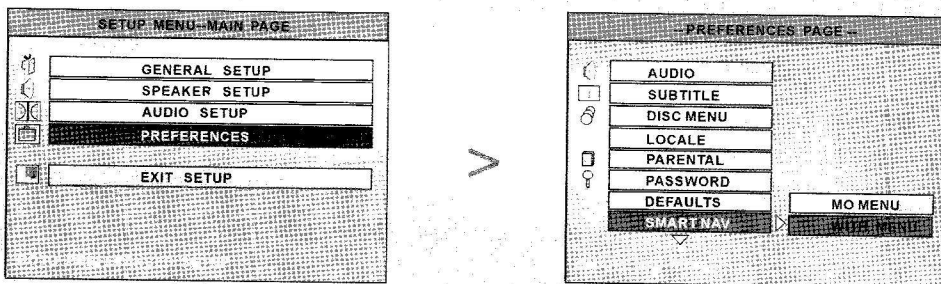
Remarque:

N'oubliez pas votre mot de passe. A l'heure actuelle, il n'y a aucun moyen de modifier le mot de passe. Par défaut: No

DEFAULTS : Cette fonction rétablira tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.



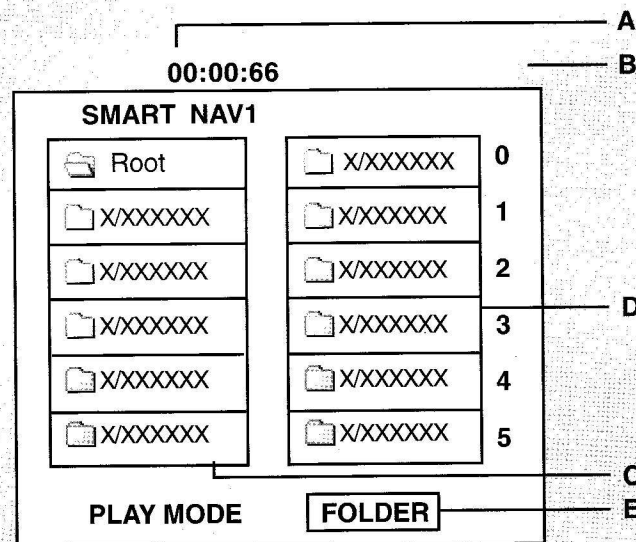
SMART NAV : Cette fonction est modifiée. (Fonction en option)



Lecture de Disques MP3

SCREEN MESSAGE:

Quand vous placez un disque MP3 dans le plateau, le message d'écran s'affichera automatiquement comme suit:



Utilisez les boutons “◀▶▶” pour sélectionner l'élément que vous voulez et appuyez sur “PLAY” ou “ENTER” pour lancer la LECTURE. Utilisez le bouton “STOP” pour arrêter la lecture. Les touches de chiffres ont la priorité quand vous les utilisez pour sélectionner l'élément.

- A** : Le contenu pour le disque en cours de lecture.
- B** : SAffiche la durée écoulée du Chapitre pour le disque en lecture. Appuyez à nouveau sur “DISPLAY” pour afficher la durée restante du Chapitre pour le disque en cours de lecture.
- C** : Zone de Sélection de Catalogue
- D** : Zone de Sélection de Chanson
- E** : Mode Lecture: Il y a cinq mode pour cet élément. Ce sont **FOLDER**, **FOLDER R**, **RANDOM**, **SHUFFLE** et **PROG-END**.
- FOLDER** : Lit toutes les chansons pour le catalogue en cours sans interruption.
- FOLDER R** : Répète toutes les chansons pour le catalogue en cours sans interruption.
- RANDOM** : Répète toutes les chansons pour le catalogue en cours de façon aléatoire. Dans ce mode, vous pouvez aussi sélectionner la même chanson une fois de plus.
- SHUFFLE** : Lit la chanson pour le catalogue actuel de façon aléatoire. Dans ce mode, vous ne répétez pas la même chanson.
- PROG-END** : Ce mode permet à l'utilisateur d'éditer le menu pour la lecture.

Remarque:

Cette fonction ne prend pas en charge le système Chinois.

Angle

Sur certains disques DVD des scènes qui ont été prises simultanément sous plusieurs angles différents (la même scène est prise de face, du côté gauche, du côté droit, etc.) Avec de tels disques, le bouton ANGLE peut être utilisé pour visualiser la scène sur différents angles.

Numéro de chapitre

Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD. Un titre est subdivisé en de nombreuses sections, chacune d'entre elles est numérotée, et une partie précise des présentations vidéo peuvent être rapidement recherchées en utilisant ces numéros.

DVD

Ceci se rapporte à des disques optiques de haute densité sur lesquels des images et des sons de haute qualité ont été enregistrés à l'aide de signaux numériques. Intégrant une nouvelle technologie de compression vidéo (MPEG II) et une technologie d'enregistrement de haute densité, le DVD permettent à des animations vidéo intégrales d'une esthétique agréable, d'être enregistrées sur des longues durées (par exemple, un film entier peut être enregistré.)

DVD possède une structure consistant en deux disques fins de 0.6mm collés l'un à l'autre. Etant donné que plus le disque est fin, plus la densité d'enregistrement des informations est élevée, un disque DVD possède une capacité plus grande qu'un disque épais de 1.2mm unique. Comme les deux disques fins sont collés l'un à l'autre, il y aura le potentiel d'effectuer des lectures en double face, dans le futur, pour permettre une durée de lecture encore plus importante.

Contrôle de lecture

Cela est enregistré sur un CD vidéo (version 2.0). Les scènes ou les informations à visualiser (ou écouter) peuvent être sélectionnées de manière interactive avec le moniteur TV en regardant le menu affiché sur le moniteur TV.

Sous-titres

Ce sont des lignes imprimées qui apparaissent au bas de l'écran et qui traduisent ou transcrivent les dialogues. Elles sont enregistrées sur des disques DVD.

Nombre de durée

Cela indique la durée de lecture écoulée depuis le début du disque ou du titre. Il peut être utilisé pour trouver rapidement une scène précise. (Cela peut ne pas fonctionner avec certains disques.)

Numéro de titre

Ces numéros sont enregistrés sur des disques DVD. Quand un disque contient deux films ou plus, ces films sont numérotés en titre1, titre2, etc.

Numéro de piste

Ces numéros sont assignés aux pistes enregistrées sur des CD vidéo et audio. Ils permettent de localiser rapidement des pistes précises.

CD Vidéo

Cela contient des enregistrements d'images et de sons dont la qualité va de pair avec celle de la cassette vidéo. Ce lecteur prend aussi en charge des CD vidéo avec contrôle de lecture (version 2.0)

CSS

CSS sont les initiales de «Content Scramble System». C'est la méthode de brouillage utilisée pour déformer le contenu d'un disque DVD. D'après la plupart des sources, CSS a été mis en service pour protéger les matériels avec copyright placés dans ce format, et qui n'auraient pu être lus que par des mécanismes de lecture de DVD sous licence.

Dolby Digital

Dolby Digital est une forme avancée de codage audio numérique permettant de stocker et de transmettre des sons numériques de haute qualité d'une manière bien plus efficace que cela n'était possible auparavant. Tout d'abord utilisé dans les cinémas en 1992, c'est le résultat de dizaines d'années de développement chez Dolby Laboratories sur des systèmes de traitement de signaux exploitant les caractéristiques de l'oreille humaine.

Dolby Digital 2 Canaux

Suivant les options de leurs producteurs, les programmes Dolby Digital peuvent délivrer des sons avec contour avec deux canaux distincts gauche et droits.

DTS

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc. Si le disque a le format DTS, utilisez la sortie SPDIF pour connecter à l'amplificateur.